



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Industrial Vehicles & Machinery Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B1, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet RELC-DDR	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-185840/A	Amendment No. - N° modif. 010
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-185840	Date 2019-12-04
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HS-634-74903	
File No. - N° de dossier hs651.W8476-185840	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-03-30	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Veronica Vallejo	Buyer Id - Id de l'acheteur hs651
Telephone No. - N° de téléphone (613) 297-3978 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 010

Cette modification vise à demander des informations supplémentaires sur le projet CHER et à informer l'industrie que la Demande de renseignements (DDR) est prolongée jusqu'au 30 mars 2020 afin de discuter davantage avec l'industrie.

L'équipe du projet CHER a reçu une invitation pour assister à une visite d'usine de deux jours comprenant une démonstration de l'équipement sur un site industriel. Pour assurer l'équité, nous examinons l'intérêt de l'industrie pour que trois à cinq membres de l'équipe du projet CHER visitent vos installations pendant un ou deux jours. Pour garantir l'optimisation des ressources pour le Canada, une visite de l'industrie impliquerait une démonstration en personne d'équipements de type et de taille du projet CHER.

Si vous souhaitez organiser une visite des lieux pour l'équipe du projet CHER, veuillez répondre avant le 17 décembre 2019. Les visites auraient lieu dans le premier semestre de 2020 à un moment qui convient à tous. La décision d'effectuer des visites des lieux de l'industrie dépendra de la disponibilité du personnel et du budget du projet pour répondre à toutes les invitations. Les invitations reçues après le 17 décembre 2019 peuvent être refusées.

Pendant les visites, l'équipe du projet CHER serait intéressée par : les performances des équipements existants, les innovations futures, les capacités d'intégration de la militarisation (le cas échéant), les capacités d'intégration du blindage/la protection des véhicules (le cas échéant), les capacités de soutien en service et les capacités pour fournir du soutien logistique intégré. Au cours des visites, l'équipe du projet CHER ne sera pas en mesure de : discuter de l'ébauche de la Demande de proposition (DDP); d'examiner des questions financières, contractuelles ou concernant la demande de soumission; ou de répondre aux questions à propos de la gestion de projet du projet CHER. Celles-ci ne peuvent être discutées que lors de réunions individuelles à Ottawa, en présence du surveillant de l'équité.

Des réunions individuelles à Ottawa peuvent être demandées à tout moment pendant la période de la DDR et seront programmées en fonction des disponibilités mutuelles. Nous pouvons organiser des réunions en personne, par téléconférence ou par vidéoconférence.

La participation à des visites des lieux ou à toute autre discussion n'est pas obligatoire et n'affectera pas la disponibilité des fournisseurs à participer et à suivre les activités d'approvisionnement liées au projet. Le but de ces visites est uniquement de bénéficier de la qualité et du contenu technique de la documentation d'approvisionnement et n'aura aucune incidence sur l'évaluation des offres.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.